



MANUAL DE UTILIZARE

SXS

FRIGIDER

Vă rugăm să citiți acest manual de instrucțiuni cu atenție, înainte de a utiliza aparatul și să îl păstrați la îndemână pentru o consultare ulterioară.

ROMÂNIA



## Cuprins

### Introducere

Înregistrare ..... 4

Instrucțiuni de siguranță importante ..... 4

Identificarea componentelor ..... 6

### Instalare

Unde se amplasează ..... 8

Instalarea conductei de alimentare cu apă ..... 8

Partea cu două steluțe (numai la unele modele) ..... 9

Sugestie pentru economie de energie ..... 9

### Îngrijire și întreținere

Informații generale ..... 10

Curățare ..... 10

## Informații suplimentare despre manual

Vizualizarea manualului de utilizare

Manualul de utilizare într-un format de fișier PDF este furnizat pe un CD. Instalați Adobe Acrobat Reader pentru a vizualiza manualul de utilizare pe PC-ul dvs.

- 1 Introduceți CD-ul furnizat.  
Pagina Web apare automat.
- 2 Faceți clic pe Manual de utilizare pe pagina Web.
- 3 Vizualizați manualul de utilizare.

Dacă pagina Web nu apare automat, accesați Computerul meu, apoi faceți clic pe LG și pe index.htm pentru a vizualiza manualul de utilizare.

## Înregistrare

**Modelul și numerele seriale se găsesc pe carcasa interioară sau pe partea din spate a compartimentului frigiderului la acest aparat. Aceste numere sunt unice la acest aparat și nu sunt valabile și pentru altele. Trebuie să înregistrați informațiile necesare și să păstrați acest manual ca o dovadă permanentă a achiziției pe care ați făcut-o. Capsați chitanța aici.**

Data cumpărării : \_\_\_\_\_  
 Dealer-ul a cumpărat de la : \_\_\_\_\_  
 Adresa dealer-ului : \_\_\_\_\_  
 Nr. telefon al dealer-ului : \_\_\_\_\_  
 Model nr. : \_\_\_\_\_  
 Nr. serial : \_\_\_\_\_

## Instrucțiuni de siguranță importante

Înainte de a fi utilizat, acest frigider trebuie să fie corect instalat și amplasat în conformitate cu instrucțiunile de instalare din acest document.

Nu scoateți niciodată frigiderul din priză trăgând de cablu. Întotdeauna apucați bine ștecărul și trageți-l afară din priză.

Când depărtați aparatul de perete, aveți grijă să nu-l așezați peste cablul de alimentare și să nu-l deteriorați.

După ce frigiderul a fost pus în funcțiune, nu atingeți suprafețele reci din compartimentul congelatorului, mai ales dacă aveți mâinile umede sau ude. Pielea se poate lipi de aceste suprafețe extrem de reci.

Scoateți cablul de alimentare din priză pentru curățare sau alte scopuri. Nu-l atingeți niciodată cu mâinile ude, deoarece puteți suferi un șoc electric sau puteți fi rănit.

Nu deteriorați, prelucrați, îndoiiți prea tare, trageți sau răsușiți cablul de alimentare, deoarece o deteriorare a cablului de alimentare poate cauza un incendiu sau un șoc electric. Aveți dubii dacă aparatul este corect împământat.

Nu așezați produse din sticlă în congelator, deoarece se pot sparge din cauza dilatării atunci când conținutul este înghețat.

Nu puneți mâinile în recipientul pentru gheață al dispozitivului automat de fabricare a gheții. Puteți fi rănit de funcționarea automatului de gheață.

Aparatul nu este proiectat pentru a fi utilizat de copii sau de persoane infirme fără supraveghere.

Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

Nu permiteți nimănui să se urce, să se așeze, să stea în picioare sau să se agăte de ușa centrului pentru băuturi răcoritoare. Astfel de acțiuni ar putea deteriora frigiderul sau chiar îl pot dărâma, cauzând vătămări ale persoanelor.

Dacă este posibil, conectați frigiderul la o priză individuală, pentru ca acest aparat sau altele, ori luminile din casă, să nu determine o suprasarcină care ar putea cauza o pană de curent.

Combina frigorifică trebuie poziționată astfel încât priza de alimentare să fie accesibilă pentru deconectare rapidă în caz de accident.

În caz de deteriorare a cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit de către producător sau de agentul său de service, ori de către o persoană similară, calificată, pentru evitarea accidentelor.

Nu modificați și nu prelungiți cablul de alimentare.  
 ■ Puteți suferi un șoc electric sau provoca un incendiu.



**Nu folosiți un  
prelungitor**

**Accesibilitatea  
prizei de  
alimentare  
Înlocuirea  
cablului de  
alimentare**

 **Atenție**

**Pericol de  
accidentare a  
copiilor****Atenție****Nu depozitați****Atenție****Împământare****Atenție**

**PERICOL:** Risc de accidentare a copiilor.

Înainte de a arunca vechiul dvs. frigider sau congelator:

Scoateți ușile, dar lăsați rafturile la locurile lor, astfel încât copiii să nu se poată strecura ușor înăuntru.

Acest aparat nu este conceput pentru a fi utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau cărora le lipsesc experiența și cunoștințele, exceptând cazul în care sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni în legătură cu utilizarea aparatului, din partea unei persoane responsabile pentru siguranța lor.

Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.


Nu depozitați și nu utilizați benzină sau alte substanțe inflamabile, lichide sau gazoase, în apropierea acestui aparat sau a altuia.


În caz de scurtcircuit, împământarea reduce riscul de șoc electric datorită cablului de scurgere a curentului electric.


Pentru a preveni un posibil șoc electric, acest aparat trebuie împământat; utilizarea inadecvată a bornei de împământare poate da naștere la șoc electric. Consultați un electrician calificat sau o persoană de la service dacă instrucțiunile de împământare nu sunt bine înțelese sau dacă aveți dubii că aparatul este bine împământat.


**Nu folosiți pulverizatoare inflamabile în apropierea frigiderului.**


Nu depozitați substanțe explozive ca tuburile spray cu carburant inflamabil în acest spațiu. Pot provoca un incendiu.

 Aveți grijă ca orificiile de ventilare ale aparatului sau încastrate în acesta să nu fie obstrucționate.

 Nu folosiți instrumente mecanice sau alte mijloace de accelerare a procesului de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.

 Nu deteriorați circuitul frigorific.

 Nu folosiți aparate electrice în interiorul compartimentelor de păstrare a alimentelor, decât dacă sunt de tipul recomandat de producător.

 Agentul frigorific și gazul de refulare folosite la aparat necesită proceduri speciale de evacuare. Pentru evacuare, consultați agentul de service sau o persoană cu calificări similare.



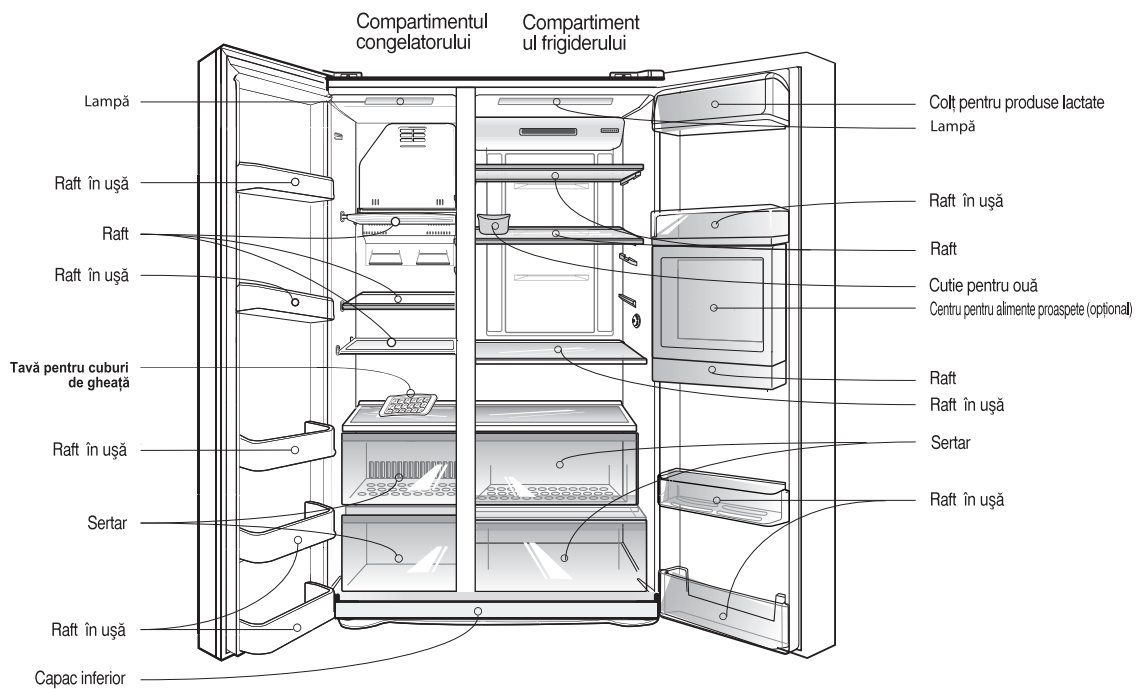
**Acest dispozitiv conține o cantitate mică de agent frigorific cu izobutan (R600a), gaz natural, nenociv pentru mediul înconjurător, dar ușor inflamabil. În timpul transportului și al instalării dispozitivului, trebuie să aveți grijă să nu defectați oricare parte a circuitului de răcire. Agentul frigorific care se scurge din conducte poate să se aprindă sau să cauzeze vătămarea ochilor. În cazul sesizării unei scurgeri, trebuie evitat focul deschis sau sursele potențiale de aprindere iar timp de câteva minute încăperea în care se află dispozitivul trebuie aerisită.**

Pentru a evita crearea unui amestec ușor inflamabil de gaz cu aer în cazul producerii unei scurgeri în circuitul de răcire, încăperea în care se va afla dispozitivul trebuie aleasă adecvat. Suprafața acesteia ar trebui să corespundă cantității agentului frigorific aplicat. Încăperea ar trebui să aibă 1 m<sup>2</sup> pentru fiecare 8 g de agent frigorific R600a care se află în dispozitiv. Cantitatea agentului frigorific într-un dispozitiv este specificată pe placa de identificare din interiorul acestuia. Dispozitivul nu poate fi pornit dacă se manifestă simptome de defecțiune. În cazul unor dubii cel mai bine consultați dealer-ul.

**ATENȚIE**

## Identificarea componentelor

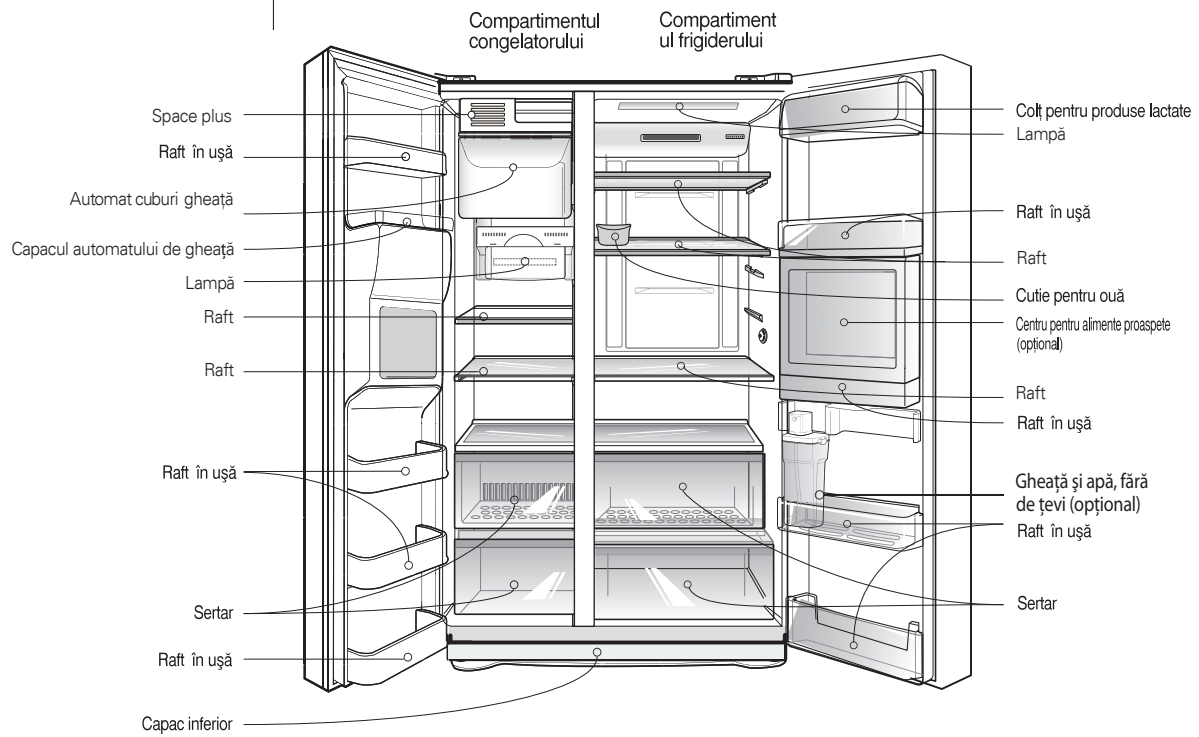
**\*Model fără dozator**



### **ATENȚIE!**

- Părțile, caracteristicile și opțiunile sunt diversificate, în funcție de model. Modelul ales poate să nu cuprindă toate opțiunile.

## \*Modelul cu distribuitor

**ATENȚIE!**

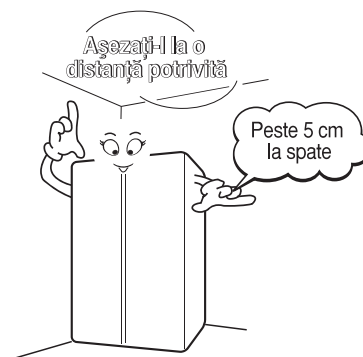
- Părțile, caracteristicile și opțiunile sunt diversificate, în funcție de model. Modelul ales poate să nu cuprindă toate opțiunile.

## Instalare

### Alegeți un loc bun

### Unde se amplasează

1. Amplasați aparatul într-un loc în care să fie ușor de utilizat.
2. Evitați să așezați aparatul aproape de surse de căldură, de lumina directă a soarelui sau de umezeală.
3. Pentru a asigura o circulare adecvată a aerului în jurul frigiderului cu congelator, lăsați un spațiu suficient în ambele părți, ca și deasupra, și o distanță de cel puțin 2 inci (5 cm) față de peretele din spate.
4. Pentru a evita vibrațiile, aparatul trebuie să stea pe o suprafață plană.
5. Nu instalați aparatul la o temperatură mai mică de 5°C. Aceasta ar putea afecta funcționarea aparatului.
6. Acest aparat este conceput pentru a fi utilizat în mediul casnic și în medii similare, cum ar fi zona bucătăriei personalului din magazine, birouri și alte medii profesionale, case de fermă, precum și de către clienții din hoteluri, moteluri și în alte medii de tip rezidențial, în spații care oferă cazare și mic dejun, în unități de catering și altele similare care nu oferă comerț cu amănuntul.



### Evacuarea aparatului vechi

Acest aparat conține lichide (agent frigorific, lubrifiant) și este alcătuit din componente și materiale re folosibile și / sau reciclabile.

Toate materialele importante trebuie trimise la centrul de colectare a deșeurilor și pot fi folosite după prelucrare (reciclare). Pentru a-l duce înapoi, contactați agenția locală.

### Înainte de instalare

### Instalarea conductei de alimentare cu apă

#### (\*Numai modelul cu dozator)

- Funcționarea automatului de gheață necesită o presiune a apei de 147~834 kPa (1,5~8,5 kgf/cm<sup>2</sup>) (adică un pahar de hârtie (180 cc) va fi umplut în 3 secunde).
- Dacă presiunea apei nu atinge valoarea de 147 kPa (1,5 kgf/cm<sup>2</sup>) sau mai puțin, este necesar să achiziționați o pompă separată de presiune pentru înghețare automată și pentru alimentare cu apă rece.
- Păstrați lungimea totală a tubului conductei de alimentare cu apă în limitele a 8 m și aveți grijă ca tubul să nu se îndoiaie. Dacă are 8 m sau mai mult, pot apărea probleme la alimentarea cu apă din cauza presiunii apei de drenaj.
- Instalați tubul conductei de alimentare cu apă într-un loc aflat departe de căldură.
- Consultați instrucțiunile de la trusa filtrului de apă pentru instalare.
- Conectați numai la rețeaua de alimentare cu apă potabilă.
  - Conectați numai la alimentarea cu apă potabilă (pentru Tipul cu conectare)
  - Alimentați numai cu apă potabilă (pentru Tipul fără conectare)

### ⚠ Atenție



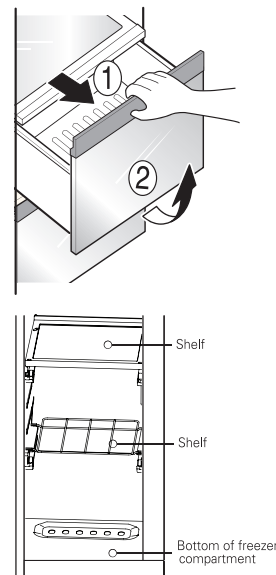
## Partea cu două steluțe (numai la unele modele)

- Partea cu două steluțe simbolizează temperatura între  $-12^{\circ}\text{C}$  ~  $-18^{\circ}\text{C}$
- Produsele de alimentare sunt congelate pentru scurt timp.

## Compartimentul congelatorului (Această opțiune nu este disponibilă la toate modelele)

Dacă în congelator va fi amplasată o cantitate mare de alimente:

- Sertarul congelatorului poate fi scos iar mâncarea poate fi depozitată direct pe raft sau în partea de jos a congelatorului.
- Congelatorul oferă un raft implicit pentru a mări capacitatea de stocare a alimentelor. De asemenea sertarul este furnizat pentru utilizarea convenabilă a cărnurilor apoase sau a alimentelor în stare semi-lichidă.



### Sugestie pentru economie de energie

- Instalați frigiderul într-un loc umbrit, răcoros și bine aerisit.
- Nu deschideți și nu închideți ușa frecvent, dacă nu este necesar.
- Nu lăsați ușa deschisă o perioadă lungă; închideți ușa cât mai repede.
- Lăsați alimentele calde să se răcească înainte de a le pune în frigider.
- Nu se recomandă să puneți în frigider o cantitate prea mare de alimente. Trebuie să lăsați spațiu suficient pentru ca aerul rece să circule liber.
- Nu setați o temperatură mai scăzută în frigider decât e necesar.  
Nu așezați alimentele în apropierea senzorului de temperatură.
- Nu se recomandă să puneți în frigider alimente care nu au nevoie să stea în frigider.
- Puneți alimentele congelate în frigider, pentru a se decongela; acestea pot fi folosite pentru răcirea frigiderului. (Valabil numai la unele modele).
- Curățați periodic capacul din spate și conducta anti-condens (o dată pe an), pentru a asigura schimbul de căldură. (Valabil numai la unele modele).
- Nu blocați orificiile de aerisire cu alimente. (Valabil numai la unele modele)

**Pe timpul vacanței****Informații generale**

În timpul vacanțelor cu o durată medie, veți constata probabil că este mai bine să lăsați frigiderul în funcțiune. Puneți articolele care se pot congela în congelator pentru a ține mai mult. Când intenționați să-l scoateți din funcțiune, scoateți toate alimentele, deconectați de la rețeaua de alimentare, curățați bine interiorul și lăsați toate ușile DESCHISE pentru a împiedica formarea mirosului.

**Pană de curent**

Majoritatea penelor de curent care se remediază într-o oră sau două nu vor afecta temperatura din frigider.

**Dacă vă mutați**

Totuși, trebuie să reduceți numărul de deschideri ale ușilor în timp ce curentul este oprit.

**Conducta anticondens**

Scoateți sau fixați bine toate elementele libere din interiorul frigiderului. Pentru a evita deteriorarea șuruburilor de ajustare a înălțimii, rotiți-le complet spre bază.

Peretele exterior al carcasei frigiderului se poate încinge uneori, mai ales imediat după instalare.

Nu vă alarmați. Acest lucru se datorează conductei anticondens, care pompează aer fierbinte pentru a preveni „transpirația” pe peretele exterior al carcasei.

**Curățare**

Este important ca frigiderul să fie curat pentru a preveni mirosurile neplăcute.

Alimentele care s-au vărsat trebuie șterse imediat, deoarece pot acidifica și păta suprafețele din plastic dacă sunt lăsate acolo.

**Exterior**

Folosiți o soluție caldută de săpun sau detergent slab pentru a curăța suprafața frigiderului. Ștergeți cu o cârpă umedă, curată, și apoi uscați.

Pentru produsele cu exterior de oțel inoxidabil folosiți un burete curat sau o cârpă moale, un detergent ușor în apă caldă.

Nu folosiți soluții de curățare abrazive sau aspre. Uscați cu o cârpă moale.

Nu folosiți ceară, decolorant sau alte produse care conțin clor pe oțelul inoxidabil.

**Interior**

Se recomandă curățarea periodică. Spălați toate compartimentele cu o soluție de bicarbonat de sodiu sau cu un detergent slab și apă caldă. Clătiți și uscați.

**După curățare**

Verificați integritatea cablului de alimentare; de asemenea, verificați dacă ștecărul nu s-a încins sau dacă este bine fixat în priză.

**Atenție**

Scoateți întotdeauna cablul de alimentare din priză înainte de curățare în apropierea părților electrice (becuri, comutatoare, comenzi etc.).

Ștergeți umezeala excesivă cu un burete sau cu o cârpă, pentru a preveni intrarea apei sau lichidelor în părțile electrice, cauzând un șoc electric.

Nu folosiți materiale metalice pentru curățare, perii, agenți de curățare aspri și abrazivi, soluții puternic alcaline, lichide de curățare inflamabile sau toxice, pe orice suprafață.

Nu atingeți suprafețele înghețate cu mâinile ude sau umede, deoarece obiectele umede se vor lipi sau vor adera la suprafețele extrem de reci.

**CASAREA APARATELOR VECHI**

1. Această siglă (un coș de gunoi încercuit și tăiat) semnifică faptul că produsul se află sub incidența Directivei Consiliului European 2002/96/EC.
2. Aparatele electrice și electronice nu vor fi aruncate împreună cu gunoiul menajer, ci vor fi predate în vederea reciclării la centrele de colectare special amenajate, indicate de autoritățile naționale sau locale.
3. Respectarea acestor cerințe va ajuta la prevenirea impactului negativ asupra mediului înconjurător și sănătății publice.
4. Pentru informații mai detaliate referitoare la casarea aparatelor vechi, contactați autoritățile locale, serviciul de salubritate sau distribuitorul de la care ați achiziționat produsul.

Acest produs conține gaze de seră fluorinate, acoperite prin Protocolul de la Kyoto

Informații privind gazele de seră fluorinate utilizate ca agent frigorific la acest frigider.

Denumirea chimică	Compoziția gazelor	Total GWP (kgCO <sub>2</sub> -eq)
R-134a	100% HFC-134a	1300